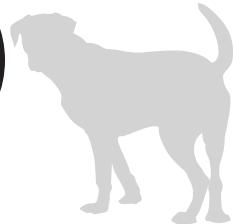


(R)

Pet-Corp International

3 Year
Warranty

Installation Instructions

D9, W9, PC12, PC13



Installation of your pet door
Please read the instructions



Pose de la chatière
Prière de lire attentivement la notice



Einbau Ihrer Katzenklappe.
Anweisungen bitte sorgfältig durchlesen



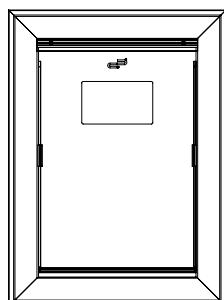
Installazione della gattaiola.
Leggere attentamente le istruzioni



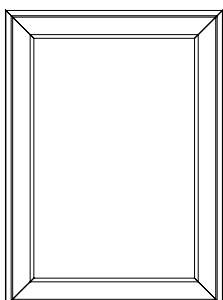
Instalación de la puerta de mascota
Lea atentamente las instrucciones



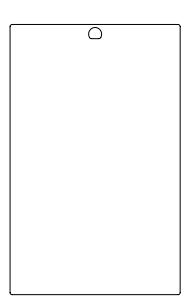
Instalação da porta para animais de estimação
Leia as instruções

D9

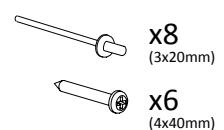
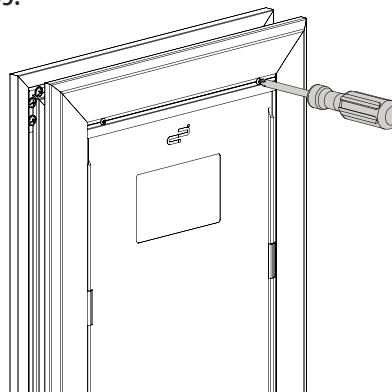
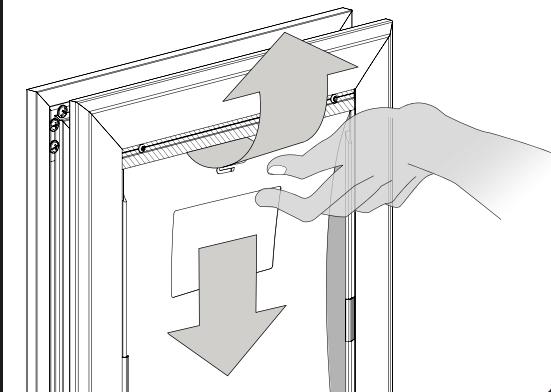
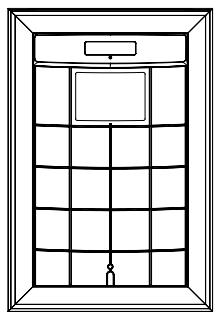
x1



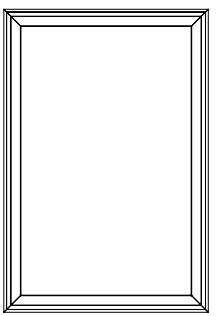
x1



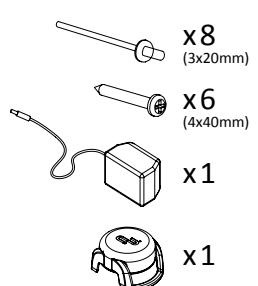
x1

x8
(3x20mm)x6
(4x40mm)**D9.****D9.****PC12**

x1

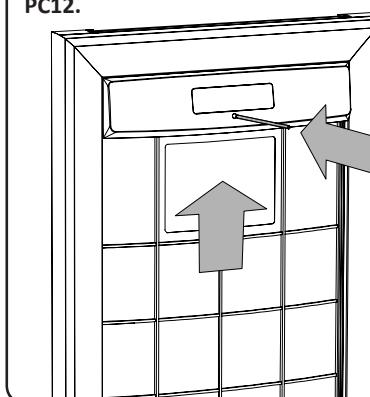


x1

x8
(3x20mm)x6
(4x40mm)

x1

x1

PC12.**EN**

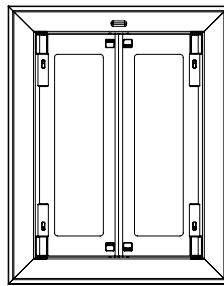
Tools required: Drill, level, clamp, square, pencil, reciprocating saw, tape and pop rivet gun.

FR

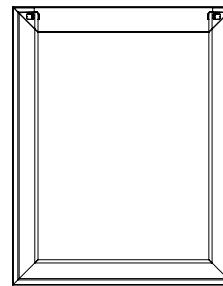
Outilage nécessaire: Perceuse, niveau, serre-joints, équerre, crayon, scie alternatif, mètre et pince à rivets.

DE

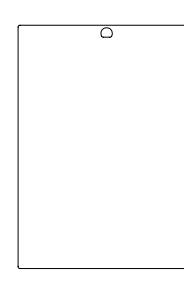
Benötigtes Werkzeug: Bohrmaschine, Wasserwaage, Schraubzwinge, Winkel, Bleistift, Stichsäge, Klebeband und Blindnietpistole.

PC13

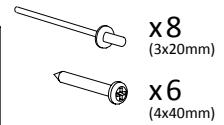
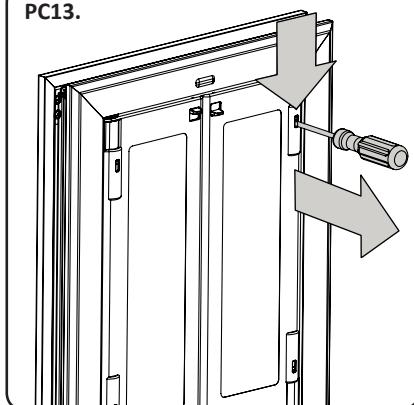
x1



x1



x1

x8
(3x20mm)x6
(4x40mm)**PC13.****IT**

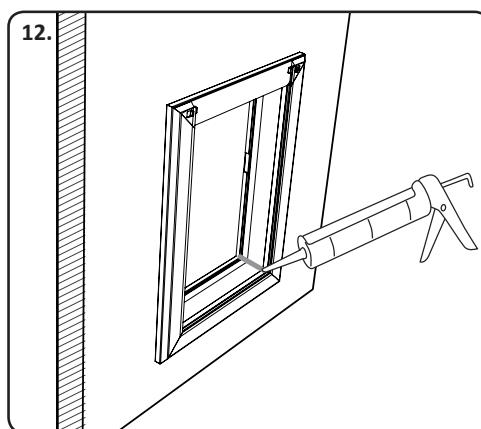
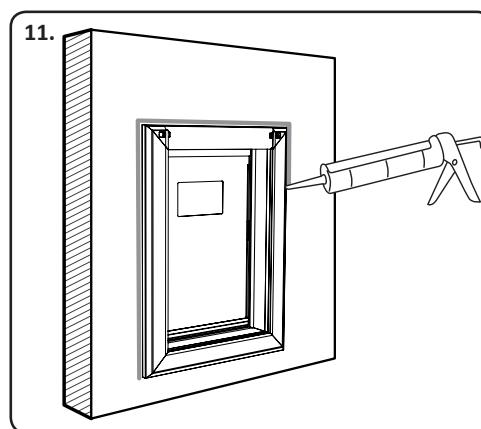
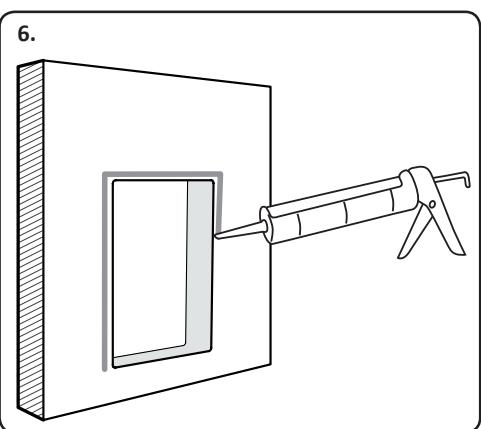
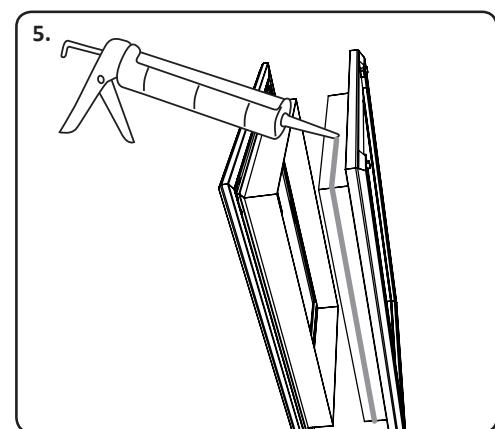
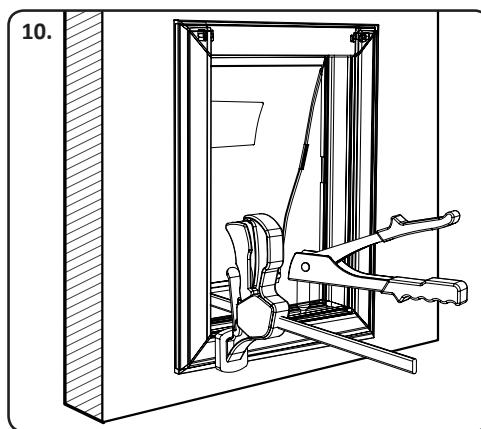
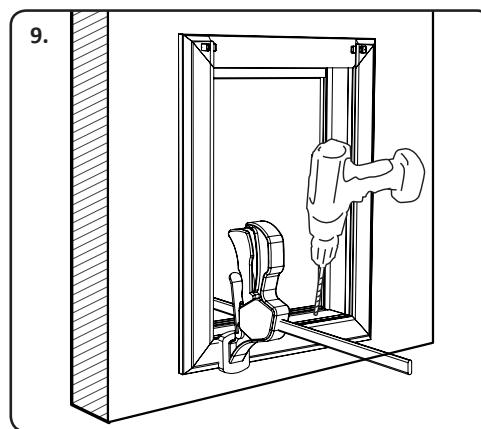
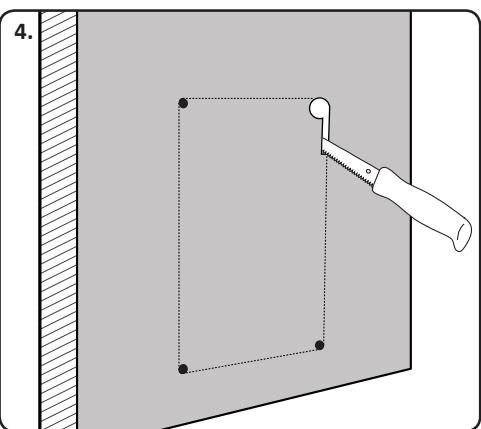
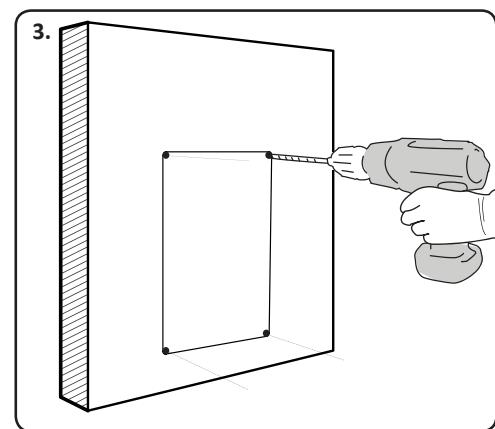
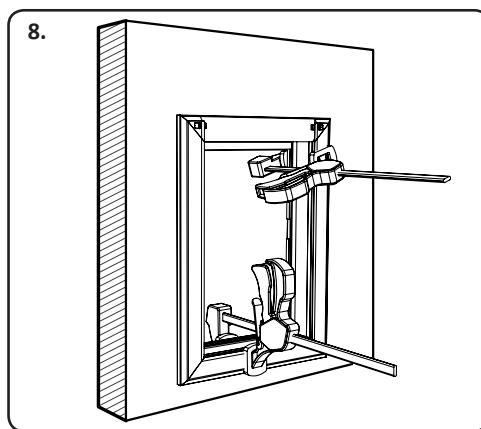
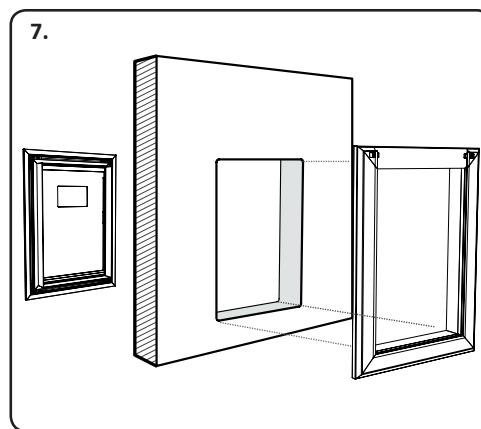
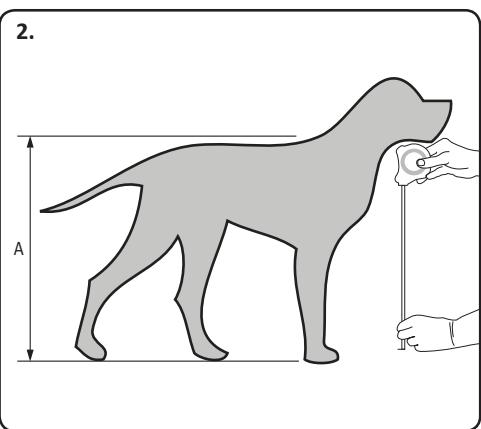
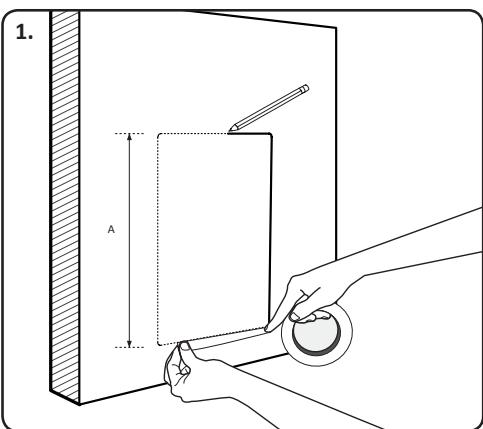
Utensili richiesti: Trapano, livella, morsa, squadra, matita, sega a moto alternativo, nastro adesivo e pistola spara rivetti.

ES

Herramientas necesarias: Taladro, nivel, sargento, escuadra, lápiz, sierra, cinta y remachadora.

PT

Ferramentas necessárias: Berbequim, nível, grampo, esquadro, lápis, serra alternada, fita métrica e pistola de rebites.



INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR D9, W9, PC12, PC13 MODELS

These doors are simple to install by any handy man with common DIY power tools. Or you can employ the services of a professional should you feel the installation may be beyond your experience.

Important:

Please read the instructions in full before you proceed to install. Should you decide to install the door by yourself, it is important that the appropriate safety gear is worn such as protective eye wear.

Disclaimer:

It is vital that prior to installation you have your wall or door checked to ensure that there are no plumbing or electrical wires or devices in the vicinity which may result in injury, fatality or damage in the event of contact.

It is the responsibility of the person installing this door that they ensure the appropriate safety gear and equipment are used in accordance with recommended safety procedures and local safety requirements.

Pet doors may increase the risk associated with unwanted pets or intruders. We will not be liable for any damage or injury that may be caused as a result of the installation.

Children:

For child safety we do not recommend that the door be installed in any area where a child could have access to an unfenced or unprotected swimming pool or pond.

Please read the instructions carefully prior to installing the pet door. Ensure that your pet will fit through the pet door prior to Installation.

DOOR FLAP REMOVAL

In the event that you need to remove the door flap/s from your pet door, follow the instructions below and refer to the images on page 3.

D9: Remove the two screws at the top of the flap, un-clip the top of the flap by pulling out and upward. The flap is now loose and may be taken out. Installation is the opposite to removal. Make sure the flap 'clips' in securely (*as illustrated in Figure D9*).

PC12: Please read the PC12 operating instruction manual for detailed instructions.

PC13: Using a small flat head screw driver release the door hinge whilst gently pulling the door out of the frame. You will be able to lift the door out of the other hinge socket. To install a door, insert one hinge into its socket and depress the other hinge as you push it into the frame in order for it to spring into its socket. (*as illustrated in Figure PC13*).

INSTALLATION STEPS:

STEP 1. Chose the area that best suits your installation.

STEP 2. Mark out the preferred area (*as illustrated in Figure 1*).

The recommended height should be to have the top of the pet door opening (flap) level with the shoulder height of your pet (*as illustrated in Figure 2*).

Take outside measurement of the inner frame of the door and add another $\frac{1}{4}$ " (4-5 mm) to both width and height. This will provide sufficient installation clearance.

For PC12 you may need to make allowance for cables. (*refer to PC12 Instruction Manual for details*).

STEP 3. Once you have marked up the cut-out measurement, draw a line around the perimeter using a pencil (*as illustrated in Figure 1*).

Drill a hole in each of the four inside corners using a minimum of $\frac{3}{8}$ ' (10mm) drill bit (*as illustrated in Figure 3*).

Using a reciprocating jigsaw, proceed to cut out the opening for the pet door by cutting along the pencil line (*as illustrated in Figure 4*).

For walls cut out the internal opening first. Remove any insulation and place the door into the opening. Ensure the door is level then mark the hole from the inside and proceed to drill holes from the inside of the door through to the outside.

This will help prevent any misalignment with the outside wall. Depending upon the location of the opening it may require lining with timber to provide additional support for the door. Do not clamp the door against plasterboard only.

STEP 4. Once the hole is fully prepared, take the internal section of the door and place a generous bead of construction silicon around the parameter of the frame leg (*as illustrated in Figure 5*).

Now place a generous bead of silicon on the walls around the cut out to provide a weather seal (*as illustrated in Figure 6*).

STEP 5. Now insert the inner and outer frame into the cut out and clamp tightly together using builders clamps. (*as illustrated in Figure 7 & 8*).

Double check that the frames are level.

STEP 6. Next attach both the inner and outer frames together using screws or pop rivets provided. Pre drill holes for rivets with a $\frac{1}{8}$ " (3 mm) drill and ensure that they are evenly distributed. (*as illustrated in Figure 9 & 10*).

STEP 7. Next place an additional silicon bead around the frame of the door to provide a nice neat finish and also around the internal joint in the internal pet door frame. (*as illustrated in Figure 11 & 12*).

NOTICE DE POSE DES MODÈLES D9, W9, PC12, PC13

La pose de ces chatières ne sera d'aucune difficulté pour un bricoleur disposant de l'outillage électroportatif courant.

Vous pourrez aussi faire appel aux services d'un professionnel si vous pensez que l'installation peut aller au-delà de votre expérience.

Important:

Lisez intégralement la notice avant de procéder à la pose. Si vous décidez de poser la chatière vous-même, il est important de vous munir des équipements de sécurité appropriés, des lunettes de protection par exemple.

Avis de non responsabilité:

Il est vital que vous fassiez contrôler votre porte ou votre mur avant la pose pour vérifier qu'il n'y a à proximité aucune tuyauterie ni aucun fil ou appareillage électrique qui seraient susceptibles d'entraîner des accidents graves voire mortels ou des dégâts si vous y touchez. Il est de la responsabilité de la personne qui pose cette chatière de veiller à porter les vêtements et équipements de sécurité appropriés, conformément aux procédures de sécurité recommandées et aux exigences de sécurité en vigueur.

Les chatières peuvent accroître le risque lié aux animaux indésirables ou aux intrus.

Nous ne saurons être tenus responsables de quelque dégât ou accident consécutif à l'installation de ce produit.

Enfants:

Pour la sécurité des enfants, nous déconseillons de poser la chatière à un endroit où elle permettrait à un enfant d'accéder à une piscine ou à un bassin non clôturés ou non protégés.

Prière de lire attentivement la notice avant de procéder à la pose de la chatière. Assurez-vous que votre animal de compagnie pourra franchir la chatière avant de procéder à la pose.

RETRAIT DE LA PORTE DE LA CHATIERE

Si vous voulez retirer la porte de la chatiere, suivre les instructions ci-dessous et reportez-vous aux images de la page 3.

D9: Enlever deux vis en haut de la porte et la désenclencher en tirant vers le haut avant de la décrocher. Pour la réinstaller, réenclencher la porte (*Photo D9*) et remettre les vis.

PC12: Lire le manuel d'installation PC12 qui contient des instructions détaillées.

PC13: En utilisant un tournevis à tête plate dévisser les charnières puis sortir doucement la porte de l'encadrement. Pour installer la porte, mettre une charnière en place et abaisser l'autre en position en l'enfonçant dans l'encadrement (*comme sur la photo PC13*).

MARCHE À SUIVRE POUR LA POSE :

ÉTAPE 1. Choisir l'emplacement le mieux adapté à l'installation de la chatière.

ÉTAPE 2. Tracer des repères à l'endroit choisi, (*comme illustré sur la figure 1*).

La hauteur recommandée est la suivante : le haut de l'ouverture de la chatière (battant) doit correspondre à la hauteur au garrot de votre animal, (*comme illustré sur la figure 2*).

Mesurer l'extérieur du cadre intérieur de la chatière et ajouter 4 à 5 mm en largeur et en hauteur. Ceci procurera un jeu suffisant pour la pose.

Pour PC12 vous aurez besoin de prendre en compte les câbles (*se reporter au Manuel d'Installation PC12 pour les détails*).

ÉTAPE 3. Après avoir repéré les dimensions de la découpe, tracez-en le périmètre au crayon, (*comme illustré sur la figure 1*).

Percez un trou à chacun des quatre angles intérieurs à l'aide d'un foret de 10 mm au minimum, (*comme illustré sur la figure 3*).

À l'aide d'une scie alternative, commencez à découper l'ouverture destinée à recevoir la chatière en suivant le trait de crayon, (*comme illustré sur la figure 4*).

Pour les murs, découpez d'abord l'ouverture intérieure. Enlevez l'isolant et placez la chatière dans l'ouverture. Assurez-vous que la chatière est de niveau, puis repérez depuis l'intérieur le perçage à effectuer et commencez à percer des trous de l'intérieur de la chatière jusqu'à déboucher à l'extérieur. Ceci permettra d'éviter tout défaut d'alignement avec la paroi extérieure. Selon l'emplacement de l'ouverture, il peut être nécessaire d'entourer la chatière d'un doublage en bois pour créer un appui supplémentaire. Ne serrez pas la chatière uniquement contre des plaques de plâtre.

ÉTAPE 4. Après avoir entièrement préparé le trou, prenez la partie intérieure de la chatière et déposez un cordon généreux de silicone bâtiment sur tout le pourtour de l'aile du cadre, (*comme illustré sur la figure 5*).

Ensuite, déposez un cordon généreux de silicone sur les parois autour de la découpe pour assurer l'étanchéité, (*comme illustré sur la figure 6*).

ÉTAPE 5. Insérez le cadre intérieur et le cadre extérieur dans la découpe et serrez les deux parties solidement l'une contre l'autre à l'aide de serre-joints, (*comme illustré sur les figures 7 et 8*).

Vérifiez à nouveau que les cadres sont de niveau.

ÉTAPE 6. Fixez le cadre intérieur et le cadre extérieur ensemble à l'aide des vis ou des rivets pop fournis. Prépercez les trous pour les rivets avec un foret de 3 mm et veillez à les répartir uniformément, (*comme illustré sur les figures 9 et 10*).

ÉTAPE 7. Déposez un cordon de silicone supplémentaire autour du cadre de la chatière de façon à assurer une finition élégante et nette, ainsi que sur le pourtour du joint interne dans le cadre intérieur de la chatière, (*comme illustré sur les figures 11 et 12*).

INSTALLATIONSANWEISUNGEN FÜR DIE MODELLE D9, W9, PC12 UND PC13

Diese Türen sind mit etwas Geschick und handelsüblichem Elektrowerkzeug sehr leicht zu installieren. Wenn Sie sich nicht zutrauen, die Türen eigenhändig einzubauen, können Sie natürlich auch einen Handwerker beauftragen.

Wichtig:

Sie müssen die Anweisungen vollständig gelesen haben, bevor Sie mit dem Einbau beginnen. Wenn Sie die Tür selbst einbauen möchten, denken Sie daran, geeignete Sicherheitskleidung zu tragen, z. B. eine Schutzbrille.

Ausschlussklausel:

Vor dem Einbau muss sichergestellt werden, dass in den Wänden keine Rohrleitungen oder Elektrokabel verlegt sind und dass sich keine Geräte in der Nähe befinden, die bei Kontakt zu Verletzungen, tödlichen Unfällen oder Schäden führen können. Es liegt in der Verantwortung der Person, die die Tür installiert, geeignete Sicherheitskleidung und -ausrüstung zu verwenden, die den empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen und den Sicherheitsanforderungen Ihres Landes entspricht.

Katzentüren können die Gefahr von unerwünschten Tieren oder Eindringlingen vergrößern. Unser Unternehmen ist für keinerlei Schäden oder Verletzungen haftbar zu machen, die möglicherweise infolge des Einbaus der Tür entstehen.

Kinder:

Zur Sicherheit Ihrer Kinder ist vom Einbau der Tür abzuraten, falls Ihre Kinder sich dadurch Zugang zu einem unbewachten oder nicht umzäunten Schwimmbecken oder Brunnen verschaffen könnten.

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Katzenklappe einbauen. Achten Sie vor dem Einbau darauf, dass die Tür groß genug für Ihr Haustier ist.

ENTFERNEN DER SCHWINGTÜR

Falls die Schwingtür von der Haustierklappe entfernt werden muss, untenstehende Anweisungen befolgen und auf die Abbildungen auf Seite 3 Bezug nehmen.

D9: Die zwei Schrauben oben auf der Schwingtür entfernen, den oberen Teil der Schwingtür ausrasten, indem er nach außen und oben gezogen wird. Die Klappe ist nun frei und kann herausgenommen werden. Die Installation erfolgt entgegengesetzt zum Entfernen. Sicherstellen, dass die Klappe fest einrastet (*wie in Abbildung D9 dargestellt*).

PC12: Für detaillierte Anweisungen bitte PC12 Betriebsanleitung lesen.

PC13: Mit einem kleinen Flachkopfschraubenzieher das Türscharnier lösen, während die Schwingtür behutsam aus dem Rahmen gezogen wird. Dann kann die Schwingtür aus dem anderen Scharnierstutzen gehoben werden. Um eine Schwingtür zu installieren, ein Scharnier in den dazugehörigen Stutzen einführen und das andere Scharnier nach unten in den Rahmen drücken, damit es in den dazugehörigen Stutzen einrasten kann (*wie in Abbildung PC13 dargestellt*).

INSTALLATION:

SCHRITT 1. Wählen Sie den Ort aus, an dem Sie die Tür installieren möchten.

SCHRITT 2. Markieren Sie die gewünschte Zone (*wie in Abb. 1 abgebildet*).

Die Höhe ist optimal, wenn sich die Oberkante der Türöffnung (Klappe) mit der Schulter Ihres Haustieres auf einer Höhe befindet (*wie in Abb. 2 abgebildet*).

Nehmen Sie die Außenmaße des inneren Türrahmens und addieren Sie zu Breite und Höhe jeweils 4-5 mm. Dadurch haben Sie beim Einbau genügend Spielraum.

Für die PC12 müssen Kabel berücksichtigt werden (*Für detaillierte Anweisungen wenden Sie sich bitte an die PC12 Betriebsanleitung*).

SCHRITT 3. Wenn Sie die Ausschnittmaße errechnet haben, ziehen Sie mit einem Bleistift entsprechende Linien an der Wand oder Tür etc. (*wie in Abb. 1 abgebildet*).

Bohren Sie mit einem Bohrer mindestens 10 mm große Löcher in die vier inneren Ecken. (*wie in Abb. 3 abgebildet*).

Sägen Sie mit einer Stichsäge die Öffnung für die Katzentür aus, indem Sie mit der Säge die Bleistiftlinie entlang sägen (*wie in Abb. 4 abgebildet*).

Schneiden Sie bei Wänden zunächst die Innenseite auf. Entfernen Sie etwaiges Isoliermaterial und setzen Sie die Tür in die Öffnung ein. Überprüfen Sie mit der Wasserwaage, dass die Tür korrekt ausgerichtet ist. Markieren Sie die Löcher von der Innenseite aus und bohren Sie bis nach außen durch. Dadurch verhindern Sie eine fehlerhafte Ausrichtung der Tür mit der Außenwand. Je nach Lage der Öffnung müssen Sie diese möglicherweise mit Holz auskleiden, um die Tür zusätzlich zu stützen. Setzen Sie die Tür nicht ohne zusätzliche Verstärkung in Rigips ein.

SCHRITT 4. Wenn die Öffnung fertiggestellt ist, nehmen Sie das Innenteil der Tür und geben Sie einen großzügigen Streifen Silikon auf die Außenkante des Rahmens (*wie in Abb. 5 abgebildet*).

Geben Sie jetzt einen großzügigen Streifen Silikon auf die Wand um den Ausschnitt herum, um die Tür wetterfest abzudichten (*wie in Abb. 6 abgebildet*).

SCHRITT 5. Setzen Sie jetzt den inneren und äußeren Rahmen in den Ausschnitt ein und klemmen Sie sie mit Bauklemmen fest. (*wie in Abb. 7 und 8 abgebildet*). Überprüfen Sie nochmals mit der Wasserwaage, dass die Rahmen korrekt ausgerichtet sind.

SCHRITT 6. Schrauben Sie den inneren und äußeren Rahmen mit Schrauben oder Blindnieten aneinander. Bohren Sie für die Nieten 3 mm große Löcher vor und achten Sie darauf, dass die Nieten gleichmäßig verteilt sind. (*wie in Abb. 9 und 10 abgebildet*).

SCHRITT 7. Geben Sie erneut einen Streifen Silikon auf den Türrahmen, um die Tür sauber abzudichten, sowie auf das Innengelenk des inneren Türrahmens. (*wie in Abb. 11 und 12 abgebildet*).

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DEI MODELLI D9, W9, PC12, PC13

Porte semplici da installare per chiunque sia dotato di una certa manualità e disponga di comuni utensili per il fai da te. In alternativa è possibile avvalersi dell'aiuto di un professionista.

Importante:

Leggere tutte le istruzioni prima di procedere all'installazione. Se si decide di provvedere di persona all'installazione della porta, indossare i dispositivi di sicurezza appropriati come gli occhiali di protezione.

Clausola di esclusione della responsabilità:

Prima di procedere all'installazione, effettuare un controllo della parete o della porta per assicurarsi che non ci siano tubature idrauliche, cavi o dispositivi elettrici nelle immediate vicinanze che potrebbero provocare lesioni, danni o incidenti mortali in caso di contatto.

È diretta responsabilità della persona che provvede all'installazione della porta assicurarsi di utilizzare i dispositivi di sicurezza appropriati nel rispetto delle procedure di sicurezza raccomandate e di quanto previsto dalla normativa locale sulla sicurezza.

L'utilizzo di porte per animali domestici può aumentare il rischio associato all'ingresso di animali indesiderati o di intrusi.

L'azienda declina ogni responsabilità in caso di danni o lesioni che possono verificarsi a seguito dell'installazione.

Bambini:

Per garantire la sicurezza dei bambini, si consiglia di installare la porta in aree in cui i bambini possano accedere a piscine o laghi privi di recinzioni o protezioni.

Leggere attentamente le istruzioni prima di installare la gattaiola. Assicurarsi che le dimensioni della porta siano adatte all'animale domestico, prima di procedere all'installazione.

RIMOZIONE DELLA PORTA A BATTENTE

Per rimuovere la porta a battente della gattaiola, seguire le istruzioni riportate di seguito e fare riferimento alle immagini a pagina 3.

D9: Rimuovere le due viti poste nella parte alta della porta a battente, sganciare la parte superiore della porta tirando in fuori e verso l'alto. Ora è possibile rimuovere la porta. Per eseguire l'installazione, seguire il procedimento inverso alla rimozione. Assicurarsi che la porta sia saldamente 'agganciata' (come illustrato nella Figura D9)

PC12: Per istruzioni più dettagliate, leggere il Manuale di istruzioni per l'uso PC12.

PC13: Con un cacciavite piccolo a testa piatta, allentare la cerniera della porta e tirare delicatamente la porta fuori dal telaio. È anche possibile liberare la porta dall'altra cerniera. Per installare una porta, inserire la cerniera nell'apposito perno e mantenere premuta l'altra cerniera mentre la si inserisce all'interno del telaio affinché scatti nel perno (come illustrato nella Figura PC13).

FASI DELL'INSTALLAZIONE:

FASE 1. Scegliere l'area più idonea all'esecuzione dell'installazione.

FASE 2. Marcare l'area prescelta (*come illustrato nella Figura 1*).

Si consiglia di far coincidere la sommità dell'apertura della porta con la misura dell'altezza al garrese dell'animale (*come illustrato nella Figura 2*).

Riportare la misura del telaio interno della porta aggiungendo altri 4-5 mm sia al valore della larghezza sia a quello dell'altezza. In questo modo si disporrà di spazio sufficiente per l'installazione.

Per PC12 può essere necessario tenere in considerazione il passaggio dei cavi (*fare riferimento al Manuale di istruzioni PC12 per maggiori dettagli*).

FASE 3. Dopo aver segnato i punti delle misure ricavate, tracciare una linea con una matita per delimitare il perimetro. (*come illustrato nella Figura 1*).

Effettuare un foro con il trapano in corrispondenza dei quattro angoli interni usando una punta da trapano di almeno 10 mm. (*come illustrato nella Figura 3*).

Usando una sega a moto alternativo, realizzare l'apertura della porta effettuando il taglio lungo la linea marcata a matita (*come illustrato nella Figura 4*).

Se si sta lavorando su una parete, procedere prima al taglio dell'apertura interna.

Rimuovere eventuali strati isolanti e posizionare la porta nell'apertura. Assicurarsi che la porta sia a livello, dopodiché marcare l'apertura dall'interno e procedere alla foratura dei punti dall'interno della porta verso l'esterno.

In questo modo si eviterà di commettere errori di disallineamento con la parete esterna. A seconda della collocazione dell'apertura, può essere necessario effettuare delle bordature in legno per offrire supporto aggiuntivo alla porta. Non fissare la porta al solo cartongesso.

FASE 4. Terminate le operazioni di preparazione del foro, prendere la sezione interna della porta e distribuire una generosa colata di silicone da costruzione lungo il perimetro del montante del telaio. (*come illustrato nella Figura 5*).

Disporre una generosa colata di silicone sulle pareti attorno al foro per garantire una buona schermatura dagli agenti esterni (*as illustrated in Figure 6*).

FASE 5. Inserire il telaio interno ed esterno nel foro e fissarli insieme usando dei morsetti. (*come illustrato nelle Figure 7 & 8*).

Controllare che entrambi i telai siano a livello.

FASE 6. Attaccare il telaio interno e quello esterno usando le viti o i rivetti in dotazione. Effettuare i fori per i rivetti usando una punta da trapano da 3 mm e assicurarsi che siano distribuiti uniformemente. (*come illustrato nelle Figure 9 & 10*).

FASE 7. Distribuire una colata aggiuntiva di silicone attorno al telaio della porta per ottenere una finitura pulita e attorno alla giuntura interna del telaio interno della porta. (*come illustrato nelle Figure 11 & 12*).

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA LOS MODELOS D9, W9, PC12, PC13

La instalación de estas puertas es sencilla para una persona hábil con herramientas eléctricas de bricolaje. También puede emplear los servicios de un profesional en caso de que crea que la instalación le resulte complicada.

Importante:

Lea las instrucciones antes de realizar la instalación. Si decide instalar la puerta usted mismo, es importante que use el equipo de protección adecuado, por ejemplo gafas de protección.

Descargo de responsabilidad:

Antes de la instalación, es esencial que verifique que en las inmediaciones de la pared o puerta no existan cables eléctricos, tubos de fontanería o dispositivos que puedan producir lesiones, daños o muerte en caso de contacto. La persona que instale esta puerta es responsable de garantizar que se utilizan los elementos y equipos de protección adecuados en conformidad con los procedimientos de seguridad recomendados y los requisitos de seguridad locales.

Las puertas para mascotas pueden incrementar el riesgo asociado a intrusos o mascotas no deseadas.

No asumimos responsabilidad alguna por los daños o lesiones producidos como consecuencia de la instalación.

Niños:

Para garantizar la seguridad de los niños, recomendamos no instalar la puerta en un lugar donde un niño pueda tener acceso a una piscina o estanque desprovisto de vallado o protección.

Lea atentamente las instrucciones antes de instalar la puerta. Asegúrese de que su mascota pase a través de la puerta antes de realizar la instalación.

CAMBIAR LA HOJA DE LA PUERTA

En el caso de que usted necesite remover la hoja de la puerta/s de su mascota, siga las siguientes instrucciones que se detallan a debajo y las imágenes en la página 3.

D9: Retire los dos tornillos que se encuentran arriba de la hoja, desenganche la parte superior de esta tirando hacia fuera y hacia arriba. Una vez que la hoja esta suelta esta puede ser retirada. La instalación es lo opuesto a la remoción. Asegúrese de que la hoja 'clips' en forma segura (*como se ilustra en la Figura D9*)

PC12: Por favor, lea el manual de instrucciones de operación PC12 para obtener instrucciones detalladas.

PC13: Utilizando un pequeño destornillador de cabeza plana libere la bisagra de la puerta y al mismo tiempo, tire suavemente para extraerla del marco de la puerta. Luego usted podrá levantarla del encaje de otra bisagra. Para instalar una puerta, inserte la bisagra en su encaje y presiónela para que se inserte apropiadamente (*como se ilustra en la Figura PC13*).

PASOS DE INSTALACIÓN:

PASO 1. Elija el área que mejor se adapte a su instalación.

PASO 2. Marque el área deseada (*según se ilustra en la Figura 1*). La altura recomendada debe ser tal que la parte superior de la abertura de la puerta para mascota (*hoja*) debe estar nivelada con la altura del hombro de su mascota. (*según se ilustra en la Figura 2*). Tome la medida exterior del marco interno de la puerta y añada otros 4-5 mm ($\frac{1}{4}$ ") tanto a la anchura como a la altura. De esta forma el orificio será el apropiado para la instalación. Para PC12 tendrá que dejar espacio suficiente para los cables (*consulte el manual de instrucciones PC12 para más detalles*).

PASO 3. Cuando haya marcado la medida del hueco orificio, dibuje una línea alrededor del perímetro con un lápiz. (*según se ilustra en la Figura 1*). Taladre un orificio en cada una de las cuatro esquinas interiores con una broca de 10 mm (3/8") como mínimo (*según se ilustra en la Figura 3*). Con la sierra oscilante, corte el hueco de la puerta para mascota a lo largo de la línea trazada con el lápiz (*según se ilustra en la Figura 4*).

En instalaciones realizadas en pared, corte primero la abertura interna. Retire el aislamiento y coloque la puerta en la abertura. Asegúrese de que la puerta esté nivelada y, a continuación, marque la abertura externa desde dentro. Taladre los orificios desde el interior de la puerta al hacia el exterior. Esto ayudará a evitar la alineación incorrecta desalineamiento con la pared exterior. Según la ubicación de la abertura, es posible que sea necesario forrar con madera para que la puerta tenga un refuerzo adicional. No fije la puerta directamente contra una placa de yeso.

PASO 4. Una vez que el orificio esté completamente preparado, coja la sección interna de la puerta y aplique abundante silicona de construcción alrededor del perímetro de soporte del marco. (*según se ilustra en la Figura 5*). Ahora aplique abundante silicona sobre las paredes alrededor del orificio para crear un buen sellado contra la intemperie (*según se ilustra en la Figura 6*).

PASO 5. Ahora introduzca el marco interior y exterior en el orificio y utilice sargentos para sujetarlos firmemente. (*según se ilustra en las Figuras 7 y 8*). Verifique que los marcos estén nivelados.

PASO 6. A continuación, sujetete entre sí los marcos interior y exterior con los tornillos o remaches suministrados. Taladre previamente los orificios para los remaches con una broca de 3 mm (1/8") y asegúrese de que están distribuidos uniformemente. (*según se ilustra en las Figuras 9 y 10*).

PASO 7. A continuación, aplique más silicona alrededor del marco de la puerta para formar un acabado limpio, así como alrededor de la junta interna en el marco interno de la puerta para mascota. (*según se ilustra en las Figuras 11 y 12*).

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO PARA OS MODELOS D9, W9, PC12, PC13

Estas portas são simples de instalar por qualquer pessoa habilidosa com ferramentas eléctricas comuns para bricolage.

Ou pode contratar os serviços de um profissional caso considere que a instalação pode ser complicada para si.

Importante:

Leia as instruções na íntegra antes de prosseguir com a instalação. Caso decida instalar a porta você mesmo, é importante que seja utilizado o equipamento de segurança adequado como uma proteção ocular.

Renúncia de responsabilidade:

É vital que antes da inspeção efectue uma inspeção à sua parede ou porta para se assegurar que não existe qualquer canalização, fios eléctricos ou dispositivos nas imediações que podem resultar em lesões, morte ou danos em caso de contacto. É da responsabilidade da pessoa que está a instalar esta porta assegurar que é utilizado o equipamento de segurança adequado em conformidade com os procedimentos de segurança recomendados e com os requisitos de segurança locais.

As portas para animais de estimação podem aumentar o risco associado de intrusos ou animais de estimação indesejados

Não seremos responsabilizados por quaisquer danos ou lesões que possam ser causados como resultado da instalação.

Crianças:

Por uma questão de segurança para as crianças, não recomendamos que a porta seja instalada em qualquer área onde a criança possa ter acesso a uma piscina ou lago não vedado ou desprotegido.

Leia as instruções atentamente antes de instalar a porta para animais de estimação. Certifique-se de que o seu animal de estimação conseguirá passar pela porta antes da instalação.

REMOÇÃO DA ABA DA PORTA

No caso em que você precise remover a aba da porta do seu animal de estimação, siga as instruções abaixo e porta do seu animal de estimação, siga as instruções abaixo e consulte a aba da porta para facilitar a instalação.

D9: Remova os dois parafusos da parte superior da aba; solte a parte superior para cima. A aba agora está solta e pode ser retirada. A instalação é o oposto da remoção. Certifique-se de que a aba encaixe com segurança (*conforme ilustrado na Figura D9*).

PC12: Por favor, leia o Manual de Instruções Operacionais do PC12 para obter instruções detalhadas.

PC13: Usando uma chave de fenda pequena libere a dobradiça da porta, ao mesmo tempo puxando com cuidado a porta para fora da armação. Você será capaz de retirar a porta levantando para fora do outro encaixe da dobradiça. Para instalar a porta, insira uma dobradiça no seu encaixe e pressione a outra dobradiça enquanto você empurra para dentro da armação para que ela se encaixe (*conforme ilustrado na Figura PC13*).

ETAPAS DE INSTALAÇÃO:

ETAPA 1. Escolha a área mais apropriada para a instalação da porta.

ETAPA 2. Marque a área preferencial (*conforme ilustrado na Figura 1*).

A altura recomendada deve ser uma altura em que a (aba de) abertura da porta para animais de estimação esteja nivelada com a altura do ombro do seu animal de estimação (*conforme ilustrado na Figura 2*).

Tire a medida exterior da moldura interior da porta e adicione mais 4-5 mm ($\frac{1}{4}$ ") tanto à largura como à altura. Isto proporcionará espaço suficiente para a instalação.

Para o PC12 você deve fazer provisão para cabos (consulte o manual de instruções PC12 para obter informações).

ETAPA 3. Assim que tiver marcado a medida do corte, desenhe uma linha em torno do perímetro utilizando um lápis. (*conforme ilustrado na Figura 1*).

Faça um furo em cada um dos quatro cantos interiores utilizando uma broca com, no mínimo, 10 mm (3/8"). (*conforme ilustrado na Figura 3*).

Utilizando uma serra alternada, prossiga com o corte da abertura para a porta para animais de estimação, cortando pela linha traçada a lápis (*conforme ilustrado na Figura 4*).

Se se tratar de uma parede, corte primeiro a abertura interior. Remova qualquer isolamento e coloque a porta na abertura. Certifique-se de que a porta está nivelada e, em seguida, marque o furo a partir do interior e prossiga com a perfuração dos furos a partir do interior da porta até ao exterior. Este facto ajudará a evitar qualquer desalinhamento com a parede exterior. Dependendo da localização da abertura, poderá ser necessário revestir com madeira para proporcionar um suporte adicional à porta. Não fixe a porta apenas no gesso.

ETAPA 4. Assim que o furo estiver totalmente preparado, pegue na seção interior da porta e aplique uma linha generosa de silicone para construção ao redor do perímetro da estrutura (*conforme ilustrado na Figura 5*). Agora, aplique uma linha generosa de silicone nas paredes ao redor da parte cortada para proporcionar um selo climático (*conforme ilustrado na Figura 6*).

ETAPA 5. Em seguida, insira a estrutura interior e exterior na parte cortada e fixe devidamente pressionando uma contra a outra utilizando grampos para construção (*conforme ilustrado na Figura 7 e 8*).

Verifique novamente se as estruturas estão niveladas.

ETAPA 6. Em seguida, fixe as estruturas interior e exterior uma à outra utilizando os parafusos ou rebites fornecidos. Perfure previamente os furos para os rebites com uma furadeira com uma broca de 3 mm (1/8") e certifique-se de que estão uniformemente distribuídos (*conforme ilustrado na Figura 9 e 10*).

ETAPA 7. Seguidamente, aplique uma linha de silicone adicional em redor da estrutura da porta para proporcionar um acabamento impecável e igualmente ao redor da junta interna existente na estrutura da porta para animais de estimação interna (*conforme ilustrado na Figura 11 e 12*).

EN

Warranty

These pet doors have a 3 year warranty from date of purchase, subject to proof of purchase date, against faulty workmanship and malfunction due to manufacturing error. This warranty does not apply to any product that in our opinion has been improperly installed or used and no liability is accepted for any defect caused by accidental damage or negligence. Please return any faulty product to your retailer or supplier for repair or replacement.

FR

Garantie

Ces chatières sont garanties 3 ans à compter de la date d'achat, sous réserve de présentation d'un justificatif, contre les défauts d'exécution ou les dysfonctionnements dus à une erreur de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas à un quelconque produit qui, selon notre opinion, a été mal posé ou mal utilisé, et nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des éventuelles défectuosités dues à des dommages accidentels ou à une négligence. Prière de retourner tout produit défectueux à votre revendeur ou fournisseur pour réparation ou remplacement.

DE

Garantie.

Auf die Katzenklappen ist eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum auf fehlerhafte Verarbeitung und Funktionsfehler durch Herstellungsmängel. Bei Reklamationen ist der Kaufbeleg mit Datum vorzulegen. Diese Garantie umfasst nicht den nach unserem Ermessen unsachgemäßen Einbau oder die unsachgemäße Verwendung des Produktes. Außerdem übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die durch Unfälle oder Fahrlässigkeit entstanden sind. Bitte bringen Sie das fehlerhafte Produkt zwecks Reparatur oder Ersatz zu Ihrem Händler zurück.

IT

Garanzia.

Le gattaiole hanno una garanzia di 3 anni valida, a partire dalla data di acquisto, in caso di presentazione di una prova della data di acquisto e di malfunzionamento o di guasto di manifattura. La garanzia non è valida nel caso in cui si riscontrasse un'installazione o un uso improprio dell'oggetto. L'azienda, inoltre, non si assume alcuna responsabilità per eventuali difetti causati da danni accidentali o negligenza. In caso di prodotto difettoso, recarsi presso il negoziante o il fornitore per ripararlo o sostituirlo.

ES

Garantía.

Estas puertas de mascota tienen una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra - a condición de que se presente el recibo de compra -, contra defectos en la fabricación y el funcionamiento debidos a errores de fabricación. Esta garantía no se aplica a ningún producto que, según nuestro criterio, se haya instalado o utilizado incorrectamente, y no se acepta ninguna responsabilidad en relación con los defectos producidos por daños accidentales o negligencia. Devuelva todos los productos defectuosos a su distribuidor o minorista para su reparación o sustitución.

PT

Garantia.

Estas portas para animais de estimação têm uma garantia de 3 anos desde a data de compra, sujeito a prova da data de compra, contra defeitos de mão-de-obra e avarias causadas por erros de fabrico. Esta garantia não se aplica a qualquer produto que na nossa opinião tenha sido instalada ou utilizada incorrectamente e não se aceita nenhum tipo de responsabilidade por qualquer defeito causado por danos accidentais ou negligência. Devolva qualquer produto com defeito ao seu revendedor ou fornecedor para reparação ou substituição.